



Joyeux anniversaire à l'Union des Bons Amis de Burange

Il était une fois quatre célibataires du quartier Burange à Dudelange qui trouvaient qu'il ne se passait plus grand-chose dans leur village. Au cours d'une soirée entre amis, ils ont alors eu l'idée de créer une association de célibataires afin de réunir les habitant-es. Aussitôt dit, aussitôt fait. Le 1er avril 1925, l'« Union des Bons Amis de Burange » voyait le jour. L'association était exclusivement composée de célibataires de Burange. Si l'un d'entre eux se mariait, il devait quitter l'association.

Deux fois par an, à la Saint-Sylvestre et à Carnaval, les célibataires montaient sur scène (ils jouaient également les rôles féminins) et faisaient rire tout le monde. Ensuite, on dansait et on faisait la fête jusqu tard dans la nuit.

Le jour de l'Ascension 1939 s'est déroulée la première « Birenger Kiermes » - la kermesse de Burange - dans le cadre des célébrations du centenaire de l'Indépendance. C'est également cette année-là que le célèbre « Kiermeslidd » (la chanson de la kermesse) de Burange, composé par Jeng Eiffes et Jemp Hoffmann, a vu le jour. Ce n'est que sept ans plus tard, à cause de la Seconde Guerre mondiale, que la deuxième kermesse a pu être organisée. Depuis, elle occupe une place importante dans le calendrier des événements de Dudelange.

En 1961, l'association des célibataires est devenue une association villageoise. Les femmes étaient désormais admises. Il fallait toutefois être originaire de Burange et avoir

au moins 15 ans. Au cours des années suivantes, la Birenger Kiermes n'a cessé de s'agrandir. C'est à cette époque que la grande salle de la famille Wegener a été construite, où de nombreux Dudelangeois-es ont déjà passé des moments joyeux et animés.

Depuis septembre 2022, Sylvie Peter est à la tête de l'Union des Bons Amis de Burange. Elle a succédé à René Wegener, qui a dirigé l'association pendant de nombreuses années, jusqu'à son décès le 8 juillet 2022.

Sylvie, avec sa sœur Claudine et son frère Nico, ont grandi avec l'association, comme bien d'autres habitant-es de Burange. « Nos parents étaient déjà engagés au sein de l'Union des Bons Amis de Burange. Il était donc tout à fait normal que nous, les enfants, soyons toujours présents », raconte Sylvie Peter. Ces gènes-là se sont transmis. En plus de son mari, ses deux fils aident régulièrement à l'organisation des fêtes que l'association prévoit tout au long de l'année. Car aujourd'hui encore, le principe est le même qu'il y a 100 ans : rassembler les générations, faire la fête ensemble et passer de bons moments.

« LA KERMESE DE BURANGE, C'EST COMME UNE GRANDE RÉUNION DE CLASSE »

« La kermesse de Burange est toutefois le temps fort de l'année. Beaucoup de gens ne se voient pas toute l'année et se donnent rendez-vous à Burange pour l'Ascension. On



a l'impression d'assister à une grande réunion de classe où tout le monde se connaît », explique Sylvie Peter, la présidente, fière et souriante.

Les derniers mois ont été un véritable défi organisationnel pour les onze membres du comité directeur et les plus de 80 membres de l'association. En effet, en plus de la Birenger Kermes, il a fallu organiser la grande fête d'anniversaire des 100 ans. Le 24 mai, la célébration s'est déroulée en présence de nombreux invité-es et ami-es dans la salle de la famille Wegener. L'Harmonie Forge du Sud et la chorale St. Martin ont assuré l'accompagnement musical. Ce jour-là, le nouveau drapeau de l'association, arborant les armoiries de l'Union des Bons Amis de Burange, a été présenté au public et béni. La locomotive du « Birenger Zichelchen », rénovée il y a un an, a également été officiellement inaugurée.

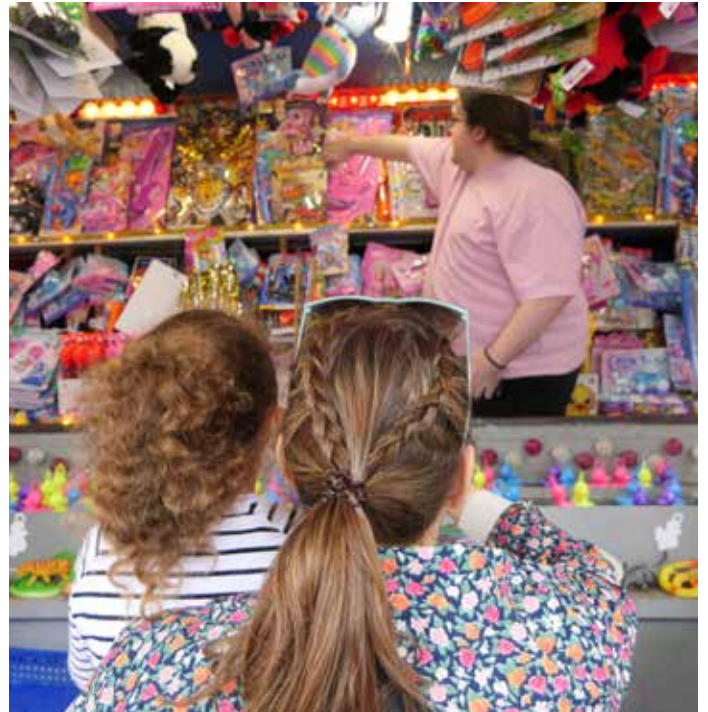
Dans le cadre des festivités, les Amis de Burange ont organisé une magnifique exposition de photos sur les 100 dernières années de l'association et ont publié un film. En scannant le code QR, vous pouvez visionner l'intégralité du film.

Sylvie Peter se réjouit déjà pour la suite. « Nous entrons maintenant dans une nouvelle ère. En tant qu'association familiale, nous souhaitons continuer à jouer un rôle important dans la vie culturelle et sociale de Burange. Nous aimons rassembler les gens et entretenir des liens d'amitié ! » •

VIDEO « 100 ANS UNION DES
BONS AMIS DE BURANGE »



BIRENGER ZICHELCHEN



HAPPY BIRTHDAY UNION DES AMIS DE BURANGE

Es waren einmal vier Junggesellen aus dem Düdeler Stadtteil Burange, die der Meinung waren, dass in ihrem Dorf nicht mehr viel los sei. Während eines geselligen Abends entstand daraufhin die Idee, einen Junggesellenverein ins Leben zu rufen, um die Menschen wieder zusammenzubringen. Gesagt, getan. Am 1. April 1925 schlug die Geburtsstunde der „Union des Amis de Burange“. Der Verein bestand ausschließlich aus Junggesellen aus Burange. Ging ein Junggeselle den Bund der Ehe ein, musste er den Verein verlassen.

Zweimal im Jahr – an Silvester und Karneval – standen die Junggesellen auf der Bühne (auch in Frauenrollen) und sorgten für viele Lacher. Anschließend wurde bis spät in die Nacht hinein getanzt und gefeiert. An Christi Himmelfahrt im Jahr 1939 fand im Rahmen der Feierlichkeiten zum 100-jährigen Jubiläum der Unabhängigkeit die erste „Birenger Kirmes“ statt. In diesem Jahr entstand auch das bekannte Birenger „Kirmeslied“ von Jeng Eiffes und Jemp Hoffmann. Erst sieben Jahre später, bedingt durch den Zweiten Weltkrieg, wurde die zweite Kirmes abgehalten. Seitdem hat sie ihren festen Platz im Düdeler Veranstaltungskalender.

Im Jahr 1961 wurde aus dem Junggesellenverein ein Dorfverein. Auch Frauen waren jetzt zugelassen. Man musste jedoch aus Burange stammen und mindestens 15 Jahre alt sein. In den folgenden Jahren vergrößerte sich die Birenger Kirmes immer weiter. In dieser Zeit entstand auch die große Halle der Familie Wegener in der schon viele Düdeler*innen feuchtfröhliche Stunden verbracht haben.

Seit September 2022 steht Sylvie Peter an der Spitze der Union des Bons Amis de Burange. Sie übernahm diese Funktion von René Wegener, der über viele Jahre, bis zu seinem Tod am 8. Juli 2022 die Geschicke des Vereins leitete. Sylvie und ihre Geschwister Claudine und Nico sind mit dem Verein aufgewachsen, wie viele andere Biringe Einwohner*innen auch. „Schon unsere Eltern waren bei der Union des Bons Amis de Burange engagiert. Es war also normal, dass auch wir Kinder immer dabei waren“, erzählt uns Sylvie Peter. Diese Gene haben sich weitervererbt. Neben ihrem Mann helfen auch ihre beiden Söhne regelmäßig bei den Festen, die der Verein über das Jahr verteilt organisiert. Denn noch heute gilt die gleiche Prämisse, wie vor 100 Jahren: Generationen zusammenbringen, zusammen feiern und schöne gemeinsame Momente erleben.



SYLVIE PETER

„DIE BIRENGER KIRMES IST WIE EIN GROSSES KLASSENTREFFEN“

„Die Birenger Kirmes ist jedoch der Höhepunkt des Jahres. Viele Leute sehen sich ein ganzes Jahr nicht und verabreden sich für Christi Himmelfahrt in Burange. Man hat das Gefühl, es findet ein großes Klassentreffen statt, bei dem sich alle kennen“, sagt Sylvie Peter, die stolze Präsidentin mit einem Lachen im Gesicht.

Die letzten Monate und Wochen waren sowohl für die elf Vorstandsmitglieder als auch für die über 80 Vereinsmitglieder eine organisatorische Herausforderung. Zusätzlich zur Birenger Kirmes musste nämlich die große Geburtstagsfeier organisiert werden. Am 24. Mai wurde in Anwesenheit zahlreicher Gäste und vieler Freund*innen in der Halle der Familie Wegener gefeiert. Für die musikalische Umrahmung sorgten die Harmonie Forge du Sud und der Chor St. Martin. An diesem Tag wurde auch die neue Vereinsfahne mit dem Wappen der Union des Bons Amis de Burange der Öffentlichkeit präsentiert und gesegnet. Zudem wurde die vor einem Jahr erneuerte Lokomotive des „Birenger Zichelchen“ offiziell eingeweiht.

Im Rahmen der Feierlichkeiten haben die Amis de Burange eine interessante Fotoausstellung über die vergangenen 100 Jahre zusammengestellt sowie ein Film über den Verein veröffentlicht. Indem Sie den QR-Code auf Seite 31 scannen, können Sie sich den Film in voller Länge ansehen.

Sylvie Peter freut sich auf die Zukunft. „Jetzt starten wir ins nächste Jahrhundert. Als Familienverein möchten wir auch zukünftig eine wichtige Rolle im kulturellen und sozialen Leben von Burange spielen. Wir wollen Menschen zusammenbringen und Freundschaften pflegen!“ •